

42  
77



42

"Кисса-и гурба ва муш"  
("Сказка о кошке и мышке"),  
в стихах.

На персидском языке.

Литография. Дефектная. 16 стр.

Лахор, б.г.

در این بیان فرحت تو امان قصه عجیب می

گر و برون

فرزادش شیخ آبی بخش محمد جلال الدین تاجران کتب کشمیری بازار لاهور

در مطبع اسلامیه مستقیم واقع لاهور طبع و نشر



بیابن صیدت گریه و موش  
 اگر عقلت رسد حیران بمان  
 قصه موش و گریه بر خوانا  
 لیک بر خوانا چو در غلطانا  
 بود چون از دهن ایلرانا  
 کهر با چشم و تیز تر گانا  
 بود و کز و پیرز دستانا  
 ابروش تو س و تیز دندان  
 که حنار اباخانه مهانا  
 بد بکران و جمله یارانا  
 مشرف صحن و سفره نانا

اگر داری تو عقل و دانش و هوش  
 بخوانم من برایت داستانی  
 امی خردمند عاقل و انا  
 قصه موش و گریه را توبه نظم  
 از قضای فلک یک گریه  
 گریه دور بین و شیر شکار  
 پاشی گزوم عقاب پشیا نی  
 شکمش طبل و سینه اش قائم  
 باع و سان میان جاغزه خواب  
 اینچنین گریه که من گفتم  
 رهبر دیک و کاسه و چوپ